

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9086

Número adelantado . . . 10 céntimos

Número atrasado . . . 20

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MIERCOLES 4 DE OCTUBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

REVISION DE LEYES

Ahora habla de revolución Largo Caballero

(De «El Pueblo».)

Los enemigos de un Gobierno de concentración republicana con don Alejandro Lerroux al frente; los que presionaban a voz en grito la necesidad de la conjunción republicano-socialista; los que afirman también que Lerroux no podía gobernar y que de gobernar ni emendar, ni modificar ni rectificar un ápice de las disposiciones contenidas en las múltiples leyes de la República, reconocen su ligereza y rectifican.

Proclaman ya estos elementos que Lerroux puede revisar todas las leyes votadas por las Constituyentes; reconocen y aceptan que a esta revisión deben colaborar los socialistas desde la oposición, porque se trata de una revisión para corregir los defectos que se pusieron de manifiesto al entrar en vigencia las leyes; aceptan que menos la Constitución, todas las demás aprobadas por el Parlamento republicano, absolutamente todas son susceptibles de enmienda, aclaración, rectificación o modificación.

Esos mismos que se revolvián contra Lerroux y sus ministros, porque trataban de enmendar, modificar o rectificar errores y equivocaciones de las leyes normales, afirman ahora y reconocen también que «no hay paso sin tropiezo en la vida ministerial, por culpa de UNA LEGISLACION DEFECTUOSA; PERO SUSCEPTIBLE DE PERFECCION».

dél dictador continuaba gravitando sobre España y salvaba el trono del Borbón.

¿Quieren decir los socialistas y Largo Caballero que ahora habla de la conquista del Poder y de la revolución, qué hicieron en el período revolucionario?

¿Por qué entonces, ellos que ahora alardean de disponer de las masas, no lanzaron ni ofrecieron lanzarlas a la revolución en el momento que se les indicase?

¿Por qué al pedirles su concurso los que laboraban por la revolución salvadora de España, contestaron que habían de celebrar una Asamblea para consultarlo?

Interesaba a Largo Caballero aquella situación y podía fracasar el movimiento y perder su hegemonía.

Después, han venido a cosechar, a acaparar, a encharcar a los suyos y a dar la batalla desde el Poder, no sólo a la clase obrera que no se alistaba en sus banderas, sino a la España republicana enemiga de toda coacción y de toda tiranía.

¿Aún hablan de la revolución? Revolución, sí; pero sería imponente contra ellos si alguna vez en la vida política nacional surgiese el peligro de que volviesen a gobernar.

BREVIARIO

El dictador de sí mismo

(De «El Mercantil Valenciano».)

Un hombre, cualquier hombre, con la sesera en orden y el corazón en su puesto, nos serviría para el caso.

Ese hombre es bueno o no. En el segundo caso, no hay que hablar. Se le retira de la circulación, no mediante la penitenciaría, sino mediante un lugar de corrección o el manicomio. Un hombre malo es un loco. Una mala acción es siempre un rapto de demencia. Los sentimientos negativos son trastornos mentales.

Bien, y tenemos al hombre normal, equilibrado, ecuánime. No es un sabio, ni hace falta que lo sea. Es sencillamente bueno. Hasta cumple aquello de Domat: «Si no hay en el hombre un fondo de complacencia y la bondad que le haga algunas veces ser engañado, tanto peor.»

Van a decirme: «Un hombre excepcional.»—No, nada de eso, sino un hombre posible, el verdadero hombre. Porque no le restamos nada de lo que mueve al hombre; ni ocasiones, ni preferencias, ni entusiasmos, ni nada de lo inherente a la vida. Puede sentir y pensar como quiera, con tal de que sea... pues dictador de sí mismo.

No desdeñamos las dictaduras, las diversificamos y singularizamos. Tantos hombres, tantos dictadores. Pero no dictadores para los demás sino para sí propios. Su radio de acción queda circunscrito a su personalidad.

Si cada hombre acertara a ser dictador de sí mismo, imponerse una línea de conducta perfectamente ajustada a la moral, sería un sueño realizable el de los ácratas. Ni autoridad, ni leyes, ni nada. La utopía maravillosa: «Ni Dieu ni maître.» Recuérdese lo que se dijo de Lühr: «Es un santo que no cree en Dios.» La santidad no depende en absoluto de las creencias.

Yo no creo en los hombres-ángeles. ¿Es que acaso el hombre tiene necesidad de ser ángel? Nadie, empero, disuete la autosugestión. De igual modo que hay autodidácticos, puede haber autosugestión. No es una imposibilidad formarse a sí mismo, ni lo es el gobernarse a sí mismo. Nada de «fascio». El «fascio» se obtendría regulando cada cual su conciencia, rigiendo su voluntad, estableciendo un código con un solo capítulo, que podría titularse: «Lo que

no debo hacer.» No hay hombre que ignore lo que no debe hacer. Podrá ser que no sepa lo que debe hacer. Pero cuando ejecuta un acto indebido, no es por ignorancia, sino por desobediencia al precepto apuntado.

Habría quien se ría del fondo de candidez que descubre la idea expuesta. Y pensará seguramente que eso tan sencillo no puede bastar para contener todas las demasías y todas las transgresiones humanas. Realmente, no hay que contar con la inmediatez. La especie humana vino complicando la vida hasta lo indecible. Pero acaso se pueda ir simplificándola.

Otro argumento en contra: «El hombre no puede ser juez de sí mismo.» Eso parece. Mas lo es, de un modo general, a no mediar la ineptitud o la vejanía. Y lo es más para las malas acciones que para las buenas. El hombre que es honrado no hace nada de particular siéndolo. Posible que en este sentido no se tome la molestia de juzgarse. Un bribón sí, un bribón no desconoce que lo es. Lo que hace es añadir la hipocresía a la bribonería, y no solamente deja de confesarlo, sino que finge ser persona decente. Ya sabéis, la hipocresía es un homenaje que el vicio rinde a la virtud.

Nada de dictaduras políticas, de autoritarismo, de palo y tente tieso. Tantas dictaduras como hombres—hombres cabales, se entiende—, con la sola jurisdicción de la propia individualidad.

Gobierno en mí. Enjuicio en mí y por mí. Hago que mis acciones respondan al dictado de mi espíritu. Ajusto mi conducta a las nociones del bien. Ando por el mundo sin estorbar a nadie. Digo lo que siento. Rehuyo caudillaje. Tiendo la mano al caído. Fundamento mi moral en el sacrificio. Interpreto la libertad como una condición asequible a todos. Anhelo suprimir la palabra «enemigo». No tomo la falsedad por habilidad. No ambiciono lo superfluo. Pienso, como el filósofo, que hay muchas cosas que no necesito... ¡Tantas acciones, todas tendentes a un mismo fin! ¡Tantos actos fáciles y agradables!...

Percibo un rumor que no me es desconocido. Si, sí, tengo presente lo de Fenelón asegurando que es ya una perfección el no aspirar a ser perfecto. Y, sin embargo, hay que ir acercándose a la perfección, como se acerca uno a la orilla del mar para aspirar la fresca brisa, como se acerca uno al manantial para aplacar la sed que le devora.

O soy digno representante de la especie humana, o soy un mal bicho. Siendo lo primero, pues lo segundo es una completa negación, he de practicarle en ser dictador de mí mismo, hacer inútiles los dictaduras masivas, anular el poder personal o colectivo que intenta modelar, uniformar caprichosamente a los individuos. Un tirano es un producto de la indiferencia y de la estulicia. El abandono de nuestra propia conciencia hace que surjan los que nos la quitan. Son poderosos, altivos y ciegos porque dejamos que lo sean, porque les damos motivo para serlo...

Dejad que me embelese con esta fantasía. Por mucho que lo sea, bien habrá en ella algo de realidad. No es realidad sólo lo que aplasta, sino también lo que eleva; no se llama realidad sólo lo que «es» o «debería ser».

Ensayemos todos y cada uno de nosotros esa forma de dictadura latina, recta, moral, fecunda... O doblemos la cerviz ante la perspectiva de nuevas situaciones tiránicas. A. Cresson ha indicado la conveniencia de que la moral deje a la iniciativa de cada uno la solución varía de cada caso particular.

SEBASTIAN GOMILA

Barcelona.

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartabones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

LOS MISTERIOS DE LA CIENCIA

Algunos inexplicables efectos del rayo

Recuerdo que, antaño, las gentes del campo que suelen observar los fenómenos de la naturaleza mucho mejor que los habitantes de la ciudad, admitían que el rayo, al caer, revestía las más extravagantes y variadas formas. Unos decían que en forma de fuego, otros de agua, otros de piedra, sin faltar los que manifestaban que caía en forma de bola, y éstos eran, por cierto, los que tenían razón en contra de todos los demás y hasta contra los académicos que negaban el hecho puro y simplemente.

Hoy día no sólo no existe ya la duda, sino que después de mis propios estudios, y especialmente luego de los de M. Mathias, el eminente físico de la Facultad de Clermont-Ferrand, cabe preguntarse si los casos del rayo esférico no son más frecuentes que los demás.

Durante este verano de 1933, no transurre semana sin que reciba descripciones de la caída de exhalaciones en forma de bola. Algunas tienen verdadero interés y plantean a los físicos cuestiones y problemas no resueltos hasta el presente. Véase.

El 13 de abril último, durante una gran tormenta en Chambéry, cayó un rayo en el cuartel de la gendarmería. La chispa, después de haber bajado por la chimenea, en el recorrido de los cuatro pisos, penetró en una habitación del domicilio del capitán Ferrut, pero no por la abertura de la chimenea como pudiera creerse. Al llegar a unos dos metros del suelo se encontró ante un gran espejo, y atraída quizá por la capa de estaño del espejo, la que hacía oficio de condensador, rompió el tabique de ladrillos, tiró el espejo y apareció en el cuarto en forma de bola de fuego de unos 30 centímetros de diámetro. Desde allí la esfera luminosa atravesó la puerta cerrada, un pasillo, otro cuarto y salió a la calle por una puerta completamente cerrada.

Los daños han sido puramente materiales.

Esos rayos en forma de bola, que pasan por puertas y ventanas cerradas sin deformarlas, son de índole propia para dejar pensativo a un físico, y sin embargo tales casos no son raros.

He aquí otro ejemplo, menos reciente observado por M. Neveu, cobrador de Correos en Mortagne y que vieron además sus empleados.

Después de una violenta tormenta, cuando habían cesado ya los relámpagos y los truenos, una pequeña bola azulada del tamaño de la cabeza de un niño apareció entre los aparatos telegráficos y la cabina telefónica, a metro y medio del suelo. La bola, electrizada se dirigió marcadamente hacia una puerta de salida, acristalada y cerrada, ante el pasmo de los espectadores.

Instantes después se le vio en el deslunado y no se notó en la puerta señal alguna de rotura ni abertura. Llegada al exterior la bola se mantuvo algunos instantes inmóvil y se dirigió hacia el hilo de tierra de los aparatos, donde explotó con ruido terrible, dejando olor no de ozono, sino de hierro candente como el que se nota en casa de los herradores.

He aquí, ahora, otro ejemplo todavía más curioso.

El 8 de julio, una violenta tormenta se desencadenó en la región de Cher, fue un verdadero ciclón que causó estragos en el Municipio de Plain-Pied.

Pues bien, al principio de la tormenta, hacia las siete y media de la tarde, al sentarse a la mesa el señor Rogier con muchos jornaleros, con una bola de más de 30 centímetros de diámetro apareció en el comedor, recorrió el brazo del dueño de la casa que llevaba un cucharón en la mano para servir la sopa, dió una vuelta en torno de los asustados comensales y desapareció sin que se pudiera saber por dónde. Inquieto por tener un principio de incendio, M. Rogier corrió a las cuerdas, y cuál no sería su estupe-

facción al observar que el tejado había desaparecido en una extensión de 30 metros. Dos carros llenos de heno que estaban en el corral antes de la comida y se vió que uno de ellos había perdido el toldo, y en cuanto al segundo, ya no se encontraba en el sitio donde lo habían dejado; el rayo lo había trasladado a 25 metros de distancia sin volcarlo, y pesaba con su carga tres toneladas.

Ni el toldo ni la parte de tejado arrebatada fueron encontrados, siendo de suponer que quedarían literalmente pulverizados por la electricidad atmosférica.

Seguramente, bajo la acción de un potencial que se cifra en millones de voltios, los gases contenidos en el rayo esférico deben hallarse en un estado atómico que no sospechamos. Al desaparecerse estado quedarán en la energía intratómica.

Así se podrían quizás explicar los efectos formidables de traslado a distancia y de pulverización de materias sólidas que desaparecen luego de haber quedado volatizadas. Pero queda por explicar cómo un carro con su pesada carga puede ser trasladado a 25 metros sin perder el equilibrio. Todo ello me parece muy misterioso e indicador de que nos queda todavía mucho que aprender.

ABATE TH. MOREUX
(Director del Observatorio de Bourges.)

Deslumbramiento, pero no ceguera

(De «El Sol».)

La libertad—se reconocía aquí—se hizo conservadora; y no osó el ataque a fondo ni contra la propiedad ni contra la herencia. Lo que ayer no osó lo osará mañana, porque el liberalismo es una categoría eterna, que aunque esté declinando ahora encenderá con luces del po niente el alba de los tiempos nuevos.

Aunque Croce en Italia y Unamuno en el solar ibérico lo griten, el señor Gil Robles no lo creará.

Acaba el caudillo de Acción Popular de ver el desfile de ciento veinte mil racistas. Esta gran parada le ha deslumbrado, pero sin cegarle, según desprendemos de sus declaraciones últimas. En el ensayo de las novedades políticas hay que proceder, según Gil Robles, muy circunspecta y parsimoniosamente.

«¿Quién sueña en España—pregunta el viajero al devolvérsele a Salamanca—con ver un partido político cuyos miembros, de uniforme, desfilen de doce en doce durante seis horas, con la mochila en la espalda, al son de sus cornetas y tambores?» En esos ritos, que anuncian sangre de batallas humeando al cielo, porque los dioses de Germania tienen sed, hay algo que conforta al señor Gil Robles; pero algo también que hiere sus principios. ¿Cómo—piensa—esos movimientos pueden adaptarse al modo de ser de España? Un amigo suyo y nuestro, que caía contra nosotros, pero inteligentemente y con urbanidad perfecta, supone que esa adaptación no ofrece dificultades.

«Si en España hay ya desde siempre—escríbe—, vivo y actuante, un «pre fascismo», un fascismo indígena, un fascismo «avant la lettre», quiero decir un pensamiento, un sentido nacional antiliberal. En tal caso—y la afirmativa es indudable—será necesario, imprescindible, hacer la adaptación sobre una capa, viciosa, nacional, íntegramente hispánica, viva y rediviva, y moldear, según sus eternas formas típicamente nacionales, indígenas.»

¿Pero cómo?—preguntará de nuevo Gil Goble a su amigo—. ¿Cómo? El hitlerismo es de abolengo luterano y encarna la respuesta más genuina de la mente germánica al mundo: «Servo arbitrio» y fe sin obras.

En Berlín, con ocasión del 450 aniversario de Lutero, se ufanaba la Prensa más adicta al «führer» de la restauración por Hitler de las virtudes que la Reforma cimentó la grandeza alemana. Como Lutero, el jefe «nací» se complacía en las orgías despóticas de la vo-

EL CARNET AMARILLO

luntad más que en la aceptación de los límites que la inteligencia de Europa discierne.

No; el nacionalsocialismo no es traducible al idioma de los reyes Católicos ni al de la España humanísima del Imperio.

En ese algo bueno que Gil Robles concede al movimiento «nazi» está la enemiga a la democracia liberal y parlamentaria. ¡Ah! ¿Pero dónde y cuándo el diputado respira más a sus anchas que en el Congreso? En el ámbito de la Cámara está en su elemento y se sumerge en delicia el señor Gil Robles, a quien ese desfile de «nazis», de doce en doce, durante seis horas, con las mochilas a la espalda y al son de cornetas y tambores, ha deslumbrado.

¿Ha llegado el diputado por Salamanca en su viaje, hasta el oasis suizo? Allí, el Presidente Schultess acaba de decir para que lo oiga el mundo entero: «Aquí, para ser patriotas no necesitamos ponernos camisas de color.» Ni aquí tampoco, añadimos nosotros.

Una ciudad donde abundan las perlas

Broome es una ciudad situada en la costa Noroeste de Australia, famosa porque en sus aguas abundan las perlas, algunas de ellas de tan fino y limpio oriente, que compiten con las famosas de Girona.

En las poblaciones que cuentan sus habitantes por millones (Londres, Nueva York, París), la presencia de miles de extranjeros pasa desapercibida; pero en una población tan pequeña como la perla Broome se cree uno en una moderna Babel, pues en un paseo de 300 metros se oye hablar con tanta frecuencia como el inglés, el chino, el japonés, el malayo, el tagalo, todos los idiomas de Asia y todos los de Europa. En un cuarto de hora, sentado uno a la puerta de un bar, cerca del puerto, oye hablar más de treinta idiomas diferentes.

La pesca de las perlas y su negocio ha llevado allí ciudadanos de todas las partes del mundo, que con sus variados atavíos nacionales dan un aspecto pintoresco y animado a la pequeña ciudad australiana.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, (antes Príncipe), 19.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO 7 OCTUBRE DE 1933. A las 9'45 noche

WARNER BROS presenta un super espectáculo de gran novedad

VAMPIRESAS DE 1933

Comedia musical de gran espectáculo y de una imaginación desbordante. Una fantzía de lujo, de música y frivolidad.

Intérpretes principales: Warren William, Joan Blondell, Dik Powell, Ruby Keeler, Aline Mac Mahon, Guy Kibbee y otras primeras figuras.

¡200 GIRLS! ¡BELLEZA! ¡MUSICA MARAVILLOSA! ¡RISAS Y FRIVOLIDAD!

UNA PELICULA ESPECTACULAR PARA TODOS LOS GUSTOS

DOMINGO, sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

Se ruega a los señores abonados recojan sus localidades antes de la una del domingo, las que a las 4 no sean retiradas se pondrán a la venta sin más aviso.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'40

ESTRENO EN MENORCA del emocionante drama del oeste americano

La carreta del Doctor

Formidable creación del intrépido BUZZ BARTON y su caballo PINTO.

Sábado: El monumental drama FOX totalmente dialogado en español

EL CARNET AMARILLO

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 16 de septiembre de 1933

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró, Pons Pons, Camps, Borrás, Reurer, Mascaró, Pons Ametller, Torres, Gofalons, Sintés, Alberto y Mora.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don Angel Giménez García, cerrar una ventana y abrir otra en la casa número 2 de la calle Mayor.

Don Juan Pons Sans, dar salida a aguas sobrantes de la casa número 17 de la de la Virgen.

Y don Jaime Reurer Piris, reformar aberturas de la casa número 28 de la calle de Mahón.

Aprobar la cuenta de recaudación del arbitrio establecido sobre puestos particulares de venta de carnes frescas, correspondientes a este ejercicio.

Adoptar para el próximo ejercicio de 1934, el Reglamento General de Utilidades en sus partes Personal y Real, para lo que se procederá a los trabajos preliminares para su confección.

Tener en cuenta y agradecer el ofrecimiento de gravilla hecho al Ayuntamiento, por el propietario del predio Santa Bárbara.

Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación, por la muerte desgraciada del Ingeniero Industrial don Rafael Campalans.

Conceder un socorro en especies alimenticias y por valor de una peseta cada día, al vecino Emilio Meliá Petrus.

Abonar cien pesetas, a cada uno de los dependientes alguacil y guardia municipal, por gastos de vestuario correspondientes al presente año.

A INFORME

Hacienda. Cuentas. Saludo del Fomento del Turismo pidiendo el importe de la suscripción.

Formación del proyecto de presupuestos ordinario para el próximo ejercicio de 1934.

El señor Alcalde hizo las siguientes manifestaciones:

Que el vecino don Martín Timoner Cardona ofrecía al Ayuntamiento un local en arriendo, calle de San Antonio número 21 y precio anual de trescientas veinte y cinco pesetas, para Escuelas.

Haber llegado hoy a Mahón el muy ilustre señor don Carlos Rodríguez Soriano, nombrado Delegado del Gobierno de la República en Menorca, habiendo asistido una Comisión de este Ayuntamiento para a cumplimentarlo, y se levantó la sesión.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

Academias Militares

Carreras especiales y Matemáticas en general

Clases particulares y a domicilio

PRECIOS CONVENCIONALES

Informes: San Fernando, 15

Crónica local y general

Dos artículos sobre Menorca

El señor Presidente del Fomento del Turismo de Menorca ha tenido la atención de remitirnos dos revistas, la popular «Nuevo Mundo» y «Le Jeldi».

En la primera hay un bello artículo de nuestro querido colaborador don Francisco Pou Moragues, con fotografías de Menorca, de los rincones bellos y exquísitos que nuestra isla encierra, artículo en que se cantan de una manera magistral las bellezas de nuestra isla en un estilo florido y de espléndida factura literaria. Dada la popularidad de la revista «Nuevo Mundo», leída en toda España y muy conocida en el extranjero, el artículo del señor Pou Moragues y las fotografías que ilustran la página dedicada a Menorca, serán una propaganda eficaz y efectiva para atraer a los turistas hacia nuestra isla.

El otro artículo, publicado en «Le Jeu di», es sobre Cala Emporner, sobre los huertos con sus árboles frutales y su cala besada por un mar de plata. Está escrito por un turista, M. Wincler, que pasó el verano en aquellos lugares embalsamados por el polen de las flores y por el perfume de las frutas.

Excelentes artículos de propaganda que darán a conocer Menorca en España y en el extranjero.

Agradecemos al señor Gomila Borrás la atención de remitirnos las revistas aludidas y nos congratulamos del trabajo que por Menorca viene realizando aquella entidad.

Visita del Delegado del Gobierno

Ayer noche se reunió el Comité Republicano en sesión ordinaria para tratar diversos asuntos.

El señor Delegado del Gobierno devolvió la visita a la que le hizo una Comisión del Comité, y tuvo frases amables y cariñosas para los reunidos e hizo un elogio entusiasta de la democracia menorquina y agradeció la acogida que le dispensó este pueblo hospitalario y cordial.

El señor Pons Sitges agradeció las palabras de la primera autoridad y dijo que en el Comité hallaría siempre el apoyo que requieren todos los actos de justicia y los ideales nobles y elevados.

Ambos fueron aplaudidos por los individuos del Comité.

Al despedirse la primera autoridad dió la mano a todos los reunidos, y expresó su satisfacción por tan grata visita.

PIANO-SOFLEO

TEORIA DE LA MUSICA

Lecciones por el profesor

LEOPOLDO CARDONA

ex-profesor auxiliar de la Escuela Municipal de Música de Barcelona y ex-becario de aquel Excelentísimo Ayuntamiento.

Buen Aire, 3. Mahón.

Tribunales

Ayer debía de verse la causa por la rotura de urnas cuando las últimas elecciones municipales.

El señor Fiscal retiró la acusación, y por lo tanto queda zanjado este asunto.

De viaje

Para Barcelona salieron ayer noche en el vapor correo «Jaime II» cuarenta y nueve pasajeros, entre ellos el médico homeópata don Joaquín Gómez Fantova, señora e hija, el abogado don Diego Zamora Gómez, doña Antonia Olives, doña Concepción y Mercedes Feliu, don Enrique Limosner Ascencio y familia, don Alejandro Reig y don Damián Crespi Arbona.

Maniobras militares

Las fuerzas del Regimiento de Infantería número 39 se hallan hoy acantonadas en el pueblo de Mercadal, para efectuar escuelas prácticas durante una semana.

Manda las repetidas fuerzas el comandante de Infantería don Federico Añez Serrano.

ESTUDIO MUSICAL L. CARDONA

Apertura de curso: 1.º OCTUBRE

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39 y de Artillería de Costa n.º 4. Visita Hospital: 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. 2.º Oficial de Infantería.

Demografía

Nacimientos:

Día 29. Catalina Bizquerra Truyol, Ciudadela 53.

Día 30. Juan Miret Jordi, Cos de Gracia 230.

El servicio de vigilancia en la Aduana

Hallándose de maniobras las fuerzas de infantería, prestan el servicio de vigilancia en el edificio de la Aduana Nacional cuatro individuos y un cabo de artillería.

Nota comercial

Exportación.—Quince toneladas de carga varia se llevó anoche el vapor correo para Barcelona entre ella 46 jaulas con aves y conejos, 20 bultos con alpargatas con planta de goma, 71 bultos con queso, 22 con huevos, 10 con higos chumbos, 3 cajas con langostas, envases vacíos y otros artículos.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

SALON VICTORIA

HOY MIERCOLES a las 6'30 y 9'30. SESIONES ESPECIALES FUERA DE ABONO Y FUERA DE PROGRAMA

DESNUDISMO

PELICULA MORAL DE EDUCACION FISICA SEGUN LAS COSTUMBRES EN LOS CAMPOS DE DESNUDISTAS. LOCALIDAD UNICA 1'00 PESETA.

MAÑANA JUEVES Entre la vida y la muerte

A las 9'45 Película científica de operaciones en los hospitales españoles

SABADO tarde y noche, Estreno del film del AÑO METRO

MATA-HARI

por Greta Garbo, Ramón Novarro, Lionel Barrymore y Lewis Stone

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Sopa de pescado
Estofado a la catalana
Pescado al gratin
Ternera mechada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Escupiñas
Caneloni
Pescado a la minuta
Ternera fiambre
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	150
Abono mensual comida y cena (superior)	110
» » » (especial)	10
Hospedaje completo por día (tout compris)	

Noticias marítimas

Buques correos

Para Barcelona zarpó anoche el vapor «Jaime II» con el pasaje, la valija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.

Veleros

Ayer por la mañana salió para Palma el moto-velero «Flor del Mar» con carga varia.

—Hoy saldrá de Barcelona para esta el moto-velero «Pons Martí» con carga general.

—Procedente de Palma ha llegado el balandro a motor «Antonietta» que trae algarrobas y maíz.

Despacha el buque el Agente de Aduanas señor Vives.

Delegación Marítima de Mahón

DON BARTOLOME BAUZA SANJO, Subinspector de Segunda del Cuerpo General de Servicios Marítimos y Subdelegado Marítimo de Mahón.

Hago saber: Que teniendo que efectuar el Regimiento de Infantería número 39, ejercicios de fuego real durante las Escuelas Prácticas los días 6, 8 y 14 del actual sobre las calas de Cabo de Caballería, Tizant y Son Pons, respectivamente.

Lo que se publica para conocimiento de la gente del mar y especialmente para los pescadores para que se abstengan de pasar frente a los sectores de fuego durante la ejecución de los ejercicios, en evitación de accidentes desagradables.

Mahón 3 octubre de 1933.—Bartolomé Bauzá.

PERDIDA

Se gratificará a quien entregue a su dueño, Cos de Gracia 11, una cruz de oro con su cadénita, que se extravió ayer tarde desde la Explanada, carretera de San Luis, Stadium Mahonés y otras calles adyacentes.

Se necesitan

Un muchacho y una muchacha. Informes, Gracia 20, bajos.

PARA VENDER

Lo está un hermoso piano y una buena bicicleta.

Para informes en esta misma imprenta.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 3 a las 18, a las 21-25, a las 23-30 y a las 24

INFORMACION DEL DIA

Sesión tumultuosa en el Congreso. * Viva discusión de carácter personal entre los señores Azaña y Lerroux. * Dimisión del Gobierno. * Después de planteada la crisis se procede a una votación que resulta adversa al Gobierno ya dimitido. * Escándalos parlamentarios. * Han empezado las consultas. * Espectación

CRISIS TOTAL

El momento político

En los pasillos del Congreso se comentaba hoy la situación y todos coincidían en que a las Cortes les restan pocas horas de vida.

—Parece que los diputados de la izquierda catalana recibieron instrucciones transmitidas desde Barcelona en el sentido de que negaran su confianza al Gobierno en favor de la proposición de desconfianza presentada por los socialistas.

—Los agrarios se reunieron y después de cambiar impresiones estimaron que el Gobierno está en crisis aunque esta no se haya planteado; se abstendrán de intervenir en el debate político y se limitarán a reiterar la petición de la disolución de las Cortes.

—Los ministros se han reunido para almorzar en un restaurante.

—Los comentarios, las cábalas y las conjeturas vivas y espresivos se multiplican en diversos sentidos.

—El Presidente de la República ha llegado a Madrid a media tarde.

—Reunidos los diputados progresistas acordaron votar contra la proposición de confianza presentada por los socialistas en atención a que el Gobierno merece que se le abra un crédito de confianza que esto signifique ninguna modificación en el programa del partido progresista.

El Gobierno ha dimitido

En este momento, las 21-25, podemos telegrafiar que una vez terminado el debate político y sin esperar que se produjera a una votación el jefe del Gobierno señor Lerroux ha declarado la crisis total y ha presentado luego la dimisión al Presidente de la República, dimisión que ha sido aceptada por el señor Alcalá Zamora. Seguidamente el Sr. E. ha empezado las consultas.

—A consecuencia del desarrollo de la interesante sesión del parlamento el señor Lerroux seguido por los ministros se retiró del salón de sesiones antes de votarse la proposición de desconfianza; los ministros marcharon al despacho oficial de la presidencia y el señor Lerroux al domicilio particular del Presidente de la República donde permaneció por espacio de una hora; al salir manifestó el señor Lerroux que por haberle retirado la confianza los jefes de los principales grupos colaboradores con el Gobierno había presentado la dimisión de éste, la que había sido admitida por el Presidente de la República después de preguntar al presidente, el señor Lerroux, su criterio sobre la situación política.

El señor Lerroux definió su criterio y el jefe del Estado se reservó adoptar resoluciones hasta que termine la tramitación de la crisis. El primero que acudirá a la consulta presidencial será el señor Besteiro.

Los fotógrafos periodistas pidieron al señor Lerroux que avanzara para retratarle y don Alejandro les dijo: no es hora de avanzar.

Después marchó al despacho oficial de la presidencia y dio cuenta a los ministros del planteamiento de la crisis, a la mañana se reunirá el Gobierno para tratar la tramitación de la crisis.

—Después de mucho forcejeo se llegó al Congreso a votar la proposición de desconfianza en el Gobierno presentada por el ex ministro socialista señor Besteiro, pero al proceder a dicha votación el Gobierno ya se había ausentado de la Cámara.

El Gobierno ya dimitido fué no observado por 189 votos contra 91. Los diputados radicales después de desconfiar al Gobierno y de discrepar con el Sr. E. se marcharon también, pero el Sr. E. Martínez Barrios les obligó a en-

tratar de nuevo en la sala y les conminó con darles de baja de manera fulminante del partido.

—Se abstuvieron de votar los conservadores, los agrarios y los independentes.

LA SESION DEL CONGRESO

Sigue el debate político

Muy animada la Cámara y ocupado el banco azul por el Gobierno, el Presidente señor Besteiro declara abierta la sesión a las 4 y 15 de la tarde.

A petición del ex ministro socialista señor Prieto los ministros del Trabajo, de Hacienda y de Agricultura declaran que los subsecretarios respectivos renunciaron al acta de diputado.

Continúa el debate político y el señor Sbert anuncia que la minoría de izquierda catalana no votará la confianza en el Gobierno porque discrepa de este en la política agraria y en la cuestión de la amnistía.

El señor Gil Robles desiste de su propósito de atacar al Gobierno que cada media hora, pierde un ministro al decir del orador.

Pronuncia un extenso discurso el señor Gordón Ordax, ataca a los socialistas y termina con la expresión de la confianza del grupo radical socialista en el Gobierno.

Discurso del Jefe del Gobierno

El señor Lerroux se dirige a la Cámara y glosa los conceptos siguientes.

Los que van a morir os saludan. Ayer nada dije que menoscabara la dignidad colectiva de los socialistas.

Con don Indalecio Prieto se puede contender porque tiene corazón; mi lucha con él será como la de dos leones, uno joven y otro viejo.

En cambio la lucha con el señor Azaña no es así por que este contrincante no tiene corazón. Pude apreciarlo en las relaciones que mantuvo con el señor Azaña, en las que fracasé a pesar de haber pasado la vida domesticando fieras (rumores).

Era inevitable que chocáramos el señor Azaña y yo. El primer choque se produjo cuando trajo al Parlamento la cuestión del artículo 26 de la Constitución sin contar con el consejo de ministros. Se encargó de la presidencia porque yo exigía la exclusión política y sin agravio personal de los socialistas. El mismo delito cometí en la segunda crisis.

El señor Azaña se aferró a la presidencia impulsado por la ambición del Poder y ahora me ha puesto un nuevo cerco.

Se comportó en todo momento como un hombre sin corazón.

Dentro de unos minutos cumpliré con mi deber en el terreno político.

En el orden personal el señor Azaña no podrá jamás contar conmigo (aplausos de los radicales.)

Una voz: Ni con el partido radical.

Un incidente y un escándalo

Como el señor Prieto pide la palabra, el señor Lerroux dice que una vez dimitido el Gobierno nadie puede hablar ya.

Se promueve un escándalo.

El Gobierno intenta abandonar el banco azul. Los radicales rodean al señor Lerroux y le aplauden, mientras las oposiciones aplauden al señor Azaña.

El Presidente señor Besteiro después de grandes esfuerzos reduce el escándalo y ruega al señor Lerroux que permanezca en el banco azul hasta escuchar a las personas aludidas. El señor Lerroux se niega a seguir, pero ante nuevos ruegos accede a permanecer en su puesto hasta que hablen los aludidos, pero no hasta que se vote la proposición de desconfianza.

Discurso del señor Azaña

Se levanta para rectificar el señor Aza-

ña y discurre según el índice que sigue: Lamento que el señor Lerroux convierta el debate político en una cuestión personal que a nadie interesa.

Me tacha de monárquico porque fui reformista sin recordar el señor Lerroux que él defendía ayer la incorporación de los monárquicos a la República.

He pasado mi vida limando las hostilidades de los partidos republicanos hacia el señor Lerroux cuando no consintieron que formara parte del Comité revolucionario. El señor Lerroux no sabía esto.

Explica el señor Azaña la tramitación de la crisis y dice que si fuese ambicioso no estaría el señor Lerroux en el Poder. Me encargué del Gobierno para salvar la República y soporté una carga de la que ahora pago las consecuencias.

Es una injusticia que el señor Lerroux descargue su mal humor en mi persona.

El señor Lerroux dice que no atacó personalmente al señor Azaña y añade: lo que únicamente dije es que he perdido la fe en S. S. y que por esto nunca recabaré su colaboración; sólo me resta declarar que el Gobierno está en crisis.

A moro muerto, gran lanzada

El Presidente señor Besteiro dice que terminado el compromiso del señor Lerroux no puede continuar el debate, pero que hay que proceder a votar la proposición de desconfianza, aún después de notificada la crisis.

En la Cámara se producen confusión y escándalo porque algunos pretenden hablar.

Los radicales abandonan la sala y vuelven poco después de la votación a la vuelta de ésta queda aprobada la proposición de desconfianza.

Espican brevemente su voto los señores Castrovido, Balbontin, Madrigal, Barriero y Casares.

Y se levanta la sesión a las 8-55.

Al salir del Parlamento

Los diputados abandonan la sala en medio de algazara, griterio y vivas en diversos sentidos.

En los pasillos se reproducen las discusiones y se levanta una tempestad de comentarios.

El señor Prieto manifestaba que su proposición de desconfianza era una copia literal del artículo 76 de la Constitución, añadía que los ministros intentaban fugarse pero se ha evitado, que vendrá un gobierno de concentración republicana y que es imposible que ningún gobierno derrotado pueda fugarse.

Creo agregaba a lo dicho el señor Prieto que el Presidente de la República piensa con arreglo a la Constitución porque ya pasaron los tiempos de Romero Robledo.

—Los ministeriales sostienen que el

Gobierno no fué derrotado porque se votó la consabida proposición cuando había aquél dimitido. Coinciden con este criterio los señores Alba, Alvarez, don Carlos Blanco y otros.

—Los partidarios de la disolución del Parlamento censuraban al Presidente del Congreso señor Besteiro y decían que las Cortes se habían erigido en convención.

Revoltillo

Los ministros después de almorzar en un restaurante al mediodía, se dirigieron al Congreso, se mostraban reservados y decían que el señor Lerroux lo aclararía todo.

En el mismo local almorzaron los señores Gil Robles y Martínez Velasco.

—El periódico derechista «Informaciones» dice que lo ocurrido fué resultado de una maniobra, pues ayer se reunieron en el domicilio de don Ceferino Palencia, una hora antes de acudir al Congreso los señores Azaña, Largo Caballero y Marcelino Domingo.

—El señor Lerroux ha conferenciado con el alto comisario de Marruecos.

—Anoche llegó a Madrid el nuevo ministro de Estado, pero a causa de la crisis no ha tomado posesión del cargo.

José M. Flores intentó detener en la calle de Bravo Murillo a dos maleantes, uno de ellos reconocido como autor de un atraco contra un carro cargado de plata.

Los maleantes dispararon e hirieron al policía en el antebrazo; no obstante el agente les persiguió, cambiaron unos disparos y se produjo alarma.

Los guardias detuvieron a Antonio Mermonen cuando huía. El público intentó lincharle.

Noticias de España y extranjero

El Presidente de la República no llegó a Madrid hasta las seis de la tarde; el retraso fué debido a que en Valdepeñas un coche de la escolta atropelló a una mujer.

En la Habana los representantes diplomáticos designaron al Embajador de España para que solicite del señor Grau Martín una tregua.

Se dice que Grau Martín ha desaparecido y se cree que le secuestraron cuando visitaba un hospital.

Es inminente en Cuba un golpe de estado.

En los últimos combates hubo un centenar de muertos y doscientos heridos; entre aquellos el jefe de policía Bobil, el coronel Cespedes y un súbdito español.

Al abandonar el Hotel Nacional los oficiales que se rindieron, los soldados lo saquearon.

Crónica General

Dos maleantes contra un policía
En Madrid el agente de vigilancia don

No es una marca mas

METAL

es garantía de calidad

VENTA: HIJOS DE J. SINTES

Príncipes conducía al pabellón de Flora, que era la parte exterior; el patio de los Suizos conducía al pabellón Marsan, esto es, al pabellón que daba a la calle de Rivoli.

A mediodía, monsieur Maillador designó a los suizos los puestos que debían ocupar, y a mediodía, el barón de Marsilly recibió orden de acompañar al rey a la capilla: toda la familia real quería asistir a misa, como en otro tiempo los caballeros comulgaban antes de entrar en combate. ¡Comprendían todos que se acercaba un suceso terrible!

Fué una cosa solemne aquella misa, la penúltima a que asistió Luis XVI.

La última fué el 21 de enero.

El resto del día fué bastante tranquilo, y se pasó en preparar en el interior de palacio algunos medios de defensa. El barón fué encargado de la galería del Louvre, hoy galería del Museo.

A las once de la noche, Pethión, corregidor de París, el mismo que un año después, fugitivo a su vez, debía ser casi devorado por los lobos, entraba en palacio, de donde salió a media noche.

Al punto el rey apareció, y abriendo la puerta de una habitación donde había una guardia dijo, reconociendo al oficial que la mandaba:

—Monsieur de Marsilly, os anuncio una noche más tranquila de la que esperáramos. El corregidor de París me anuncia que todo se pacifica. Comunicad esta nueva a monsieur Maillador; pero que esto no le impida estar vigilante.

París tenía un aspecto extraño; parecía que los transeúntes no se dirigían a sus negocios, sino adonde sus pasiones de partido les llamaban, y en lugar de esas fisonomías activas y laboriosas de las grandes ciudades, parecían todas las personas preocupadas en sustraerse al odio o perseguir una venganza.

Cada día se oía hablar de un asesinato nuevo: ya un desgraciado procurador, a quien se hacía morir de un palo en la calle de Reuilly, bajo pretexto de que era emisario de Lafayette; ya un antiguo guardia de Corp, a quien se arrojaba al estanque de las Tullerías en presencia de cien concurrentes que celebraban aquel odioso espectáculo; ya, en fin, era Duval de Epremesnil, al que arrojaban desde las tapias de los fuldenses, y todos estos atropellos, todos estos asesinatos, se bautizaban pomposamente con el título de «justicias del pueblo».

Cuando tales rumores llegaron hasta las Tullerías, disculpados de aquella manera extraña, mirábase unos a otros con asombro, preguntándose qué extraña justicia era aquella, que se tomaba impunemente las atribuciones de la verdadera justicia y del rey.

Todo esto parecía anunciar ya una gran catástrofe, y un día, como si los presagios celestes quisieran unirse a las amenazas terrenales, estalló una de esas tempestades que parecen establecer cierta armonía entre los horrores del mundo superior y los horrores del mundo inferior.

Noticias de todas partes

ENFRIAMIENTO DE LA NIRA

Nueva York, 26.—La campaña de resurgimiento nacional ha sufrido una especie de enfriamiento a consecuencia de las diversas huelgas que hay planteadas entre las que merece mencionarse la que existe en esta capital y que afecta a 50.000 obreros.

Los ferrocarriles han registrado, en general, durante el mes de agosto una baja en sus ingresos brutos en comparación con el mes de julio anterior.

Por otra parte, se hace notar que en cerca de tres mil Bancos que aun permanecen cerrados o cuyas operaciones están restringidas, existen depositados cerca de 7.000 millones de dólares que permanecen inactivos, con el consiguiente perjuicio para la industria y el comercio.

En diversos círculos se expresa la opinión de que el señor Roosevelt no tendrá más remedio que actuar de una manera rápida y decisiva para poner pronto término a esta situación.

LA CATÁSTROFE MAYOR EN CUARENTA AÑOS

Méjico, 26.—Los destrozos causados por el terrible ciclón que se desencadenó ayer sobre la región de Tampico, se consideran como los más importantes que se han registrado en el país desde hace cuarenta años.

El puerto de Tampico, que es uno de los más importantes en lo que se refiere

a la industria petrolífera, ha quedado casi enteramente destruido.

Con carácter oficial se anuncia que dos trenes de viajeros y otros dos de mercancías han desaparecido en las inmediaciones de Tampico.

El Presidente de la República ha dirigido un llamamiento al país, para que acuda en ayuda de las víctimas de la catástrofe.

EXPULSION DE PERIODISTAS

Moscú, 26.—Todos los corresponsales de periódicos alemanes han recibido orden de salir de Rusia, en el término de tres días. Todos los corresponsales rusos en Alemania, han sido llamados. El encargado de Negocios alemán ha presentado una protesta contra la expulsión.

PEREGRINACION DE OBREROS SIN TRABAJO

Londres, 26.—Cuatrocientos obreros de los que se encuentran sin trabajo, han salido de esta capital para Roma, a donde van en peregrinación.

Serán recibidos por el Papa, que pronunciará con este motivo una alocución a la que se atribuye importancia, porque en ella parece que Su Santidad aludirá al problema económico.

ARGENTINA RATIFICA LA ADHESION A LA S. DE N.

Ginebra, 27.—El ministro de Negocios Extranjeros de Argentina ha telegrafiado a la Secretaría de la Sociedad de Naciones notificando que había sido ratificada la adhesión de Argentina a la Sociedad de Naciones.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. --: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros, americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. --: --: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desee

Crédito Mercantil de Menorca

Table with exchange rates for various currencies and bonds, including Amortizable 5 p. 100 A 1920, Interior 4 p. 100 A, and others.

MONEDAS DE ORO

Table with gold coin prices: Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with local securities prices: Obl Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921, etc.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 3 de octubre de 1933

Table with bank exchange rates: Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, etc.

Table with bank securities prices: Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100, Amort. 5 p. 100 serie A 1917, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 octubre 1933, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE, libre de impuestos.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1 octubre de 1933 de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable, libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

TIPOGRAFIA MAHONESA

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Mahonesa» Tipografía

EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CHASIS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869 TRIUMPH

MATAFUEGOS DOMESTICO Un extintor de incendios por 8'50 pesetas Instantáneo y práctico : Rápido y seguro Sencillo y eficaz : Fácil manejo A base de polvo, que equivale, por su composición química, a 150 litros de líquido Muy conveniente para autos, embarcaciones a motor y casas particulares PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

IBERIA

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR DE FABRICACION NACIONAL PERFECCION SOLIDEZ Pida una demostración a: J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS Agente general en Menorca: RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 19A. MAHON

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21 SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

Era el 3 de Agosto de 1792, y todo el día había estado amenazador; un sol de plomo pesaba sobre París, y una indolencia, un vago terror, un sombrío desaliento parecía dominar a todos sus habitantes.

Los vecinos inquietos se reunían unos con otros y se mostraban las grandes nubes que pasaban como inmensas olas rojizas que fueran a perderse en un mar de sangre. Jamás el cielo había tenido aquel color, jamás el sol se había marchado dejando tan triste despedida.

En breve pasó por el ambiente una brisa abrasadora, tan extraña, tan inesperada, que insensiblemente los grupos se disiparon, y cada cual entró en su casa, cerrando puertas y ventanas; entonces la tempestad estalló.

¿Quién no recuerda la tempestad del mes de julio que precedió a la otra revolución del año 1830?

Durante una hora o dos hubo, sin embargo, hombres que quisieron luchar con los elementos, y a la luz de los relámpagos, con el estampido del trueno, aquella turba que se llamaba la Marsellesa, sin más que haber ido de hacia la parte del Mediodía, se extendió por las calles; tempestad de la tierra que quería luchar con la tempestad del cielo y torrentes de hombres se confundieron con los torrentes de agua y de fuego que lanzaban las nubes.

Por fin, la tempestad del cielo pareció vencer la rebelión de aquellas turbas desencadenadas, y los grupos se disiparon y las calles desiertas quedaron del dominio de la tempestad.

Nadie durmió en las Tullerías durante aquella noche terrible; más de una vez, por una ventana entreabierta, el rey y la reina fijaban una mirada en las calles o en el convento de fuldenses. Los reyes no reconocían su ciudad, no reconocían su pueblo, y apenas al ver aquellas muestras de su enojo, que no creían haber provocado, reconocían a su Dios.

A las siete de la mañana cesó la tempestad; entonces empezaron a conocerse tristes detalles. Habían caído exhalaciones en distintos puntos de la población, y la cruz de la llanura de Issy, la cruz de Grosné, la del cementerio de Hay y la del puente de Charinton habían sido arrancadas por el huracán.

Por fin, aquella noche, y al rumor de aquella horrible tempestad, Danton, Camilo Desmoullins, Barbaroux y Panis decretaron la jornada del 10 de Agosto.

El 9, el barón de Marsilly estaba de guardia en las Tullerías; y como de costumbre, la baronesa estaba de servicio en el cuarto de la reina.

A las ocho de la mañana oyóse el redoble del tambor en diferentes barrios de París. Era Mandar, comandante de la Guardia Nacional, que llamaba a la milicia ciudadana en defensa de las Tullerías, amenazadas desde la víspera por el populacho.

Tres o cuatro batallones acudieron apenas a la llamada. Se estableció a los unos en el patio de los Príncipes; a los otros en el de los Suizos, a los otros, por fin, en el piso inferior de palacio. El patio de los